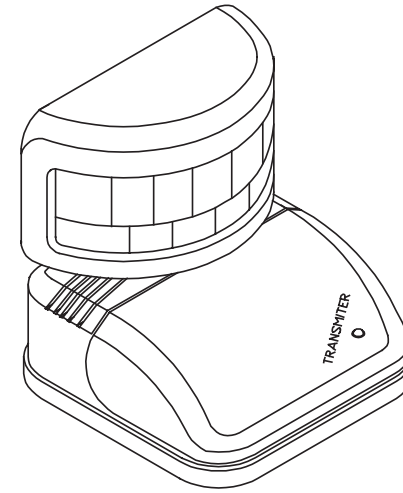
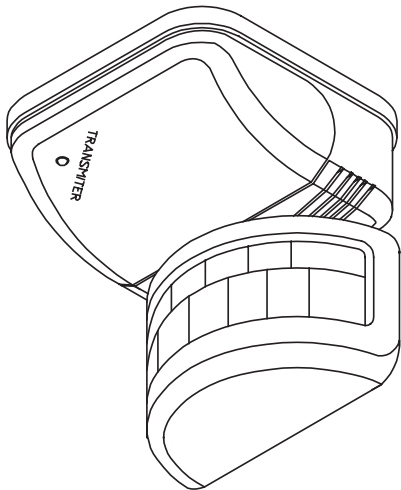


Bewegungsmelder für MS620, MS650
Montage- und Bedienungsanleitung

MagicSafe
MS-650PIR



MagicSafe MS650PIR

Movement sensor for MS620, MS650
Installation and Operating Manual

General Instructions

The main unit and the PI movement sensor can only work with identical radio signals.
If the MS-650 will be extended with an

PI movement sensor, both units must be newly coded as shown in these manual

Installing the plate of the passive infrared movement sensor

Warning! Choose the position for the central alarm unit in such a way that vehicle occupants cannot be injured under any circumstances (by sharp braking, accident).

General installation advice!

Choose a position for the PI movement sensor which allows security monitoring of the whole of the vehicle's interior. Try to avoid hidden corners by careful positioning of the PI movement sensor (see examples).

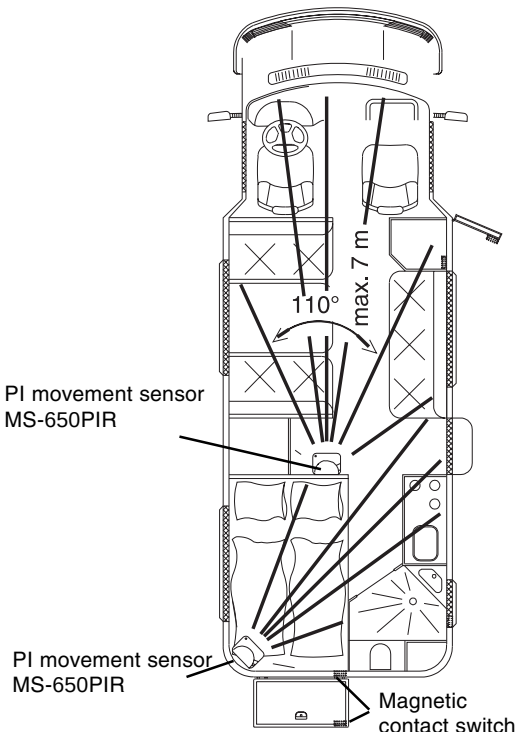
When choosing the place of installation, make sure there is sufficient space available.

Magnetic contact switches can be connected with the PI movement sensor to protect for e. g. windows, lids, doors. The magnetic contact switch is as an accessories available. WAECO Part No. ASU-04.

Further details for the connecting of the magnetic contact switch are on page 4.

Do not install the PI movement sensor near to sources of heat (heating devices, warm air outlets).

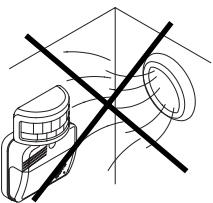
Before securing the plate with counter sunk screws, make sure that the screw tips will not protrude on the other side of the mounting wall.



PI movement sensor MS-650PIR

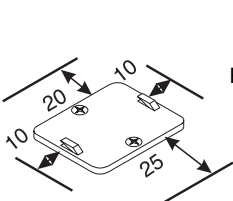
PI movement sensor MS-650PIR

Magnetic contact switch

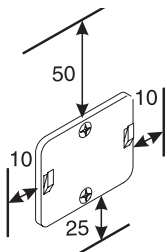


Space requirement for floor-mounted installation

Space requirement for wall-mounted installation

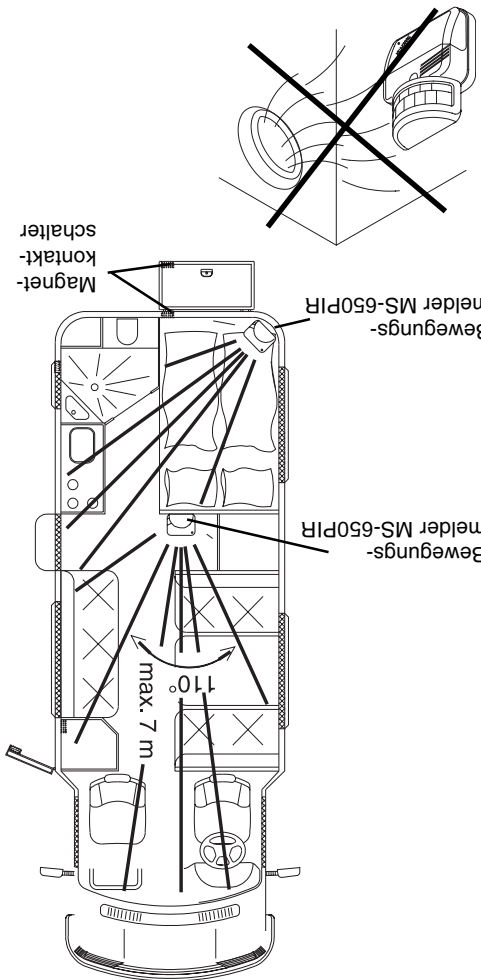


All dimensions in mm



Allgemeine Hinweise
Die Alarmzentrale und der Bewegungsmelder MS-650PIR können nur mit identisch kodierten Funksignalen arbeiten. Wird die Autoalarm-Montage der Halteplatte für den Passiv-Infrarot-Bewegungsmelder
anlage MS-650 durch den Bewegungsmelder MS-650PIR erweitert, muss eine Kodierung nach der Montage von MS-650PIR durchgeführt werden.

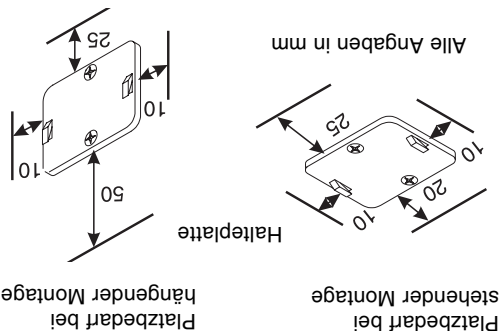
Warnung! Den Platz des PI-Bewegungsmelders so wählen, dass unter keinen Umständen (durch scharfes Abbremsen, Verkehrsunfall) Fahrzeuginsassen verletzt werden können.
Allgemeine Montagehinweise!
Den Platz für den PI-Bewegungsmelder so wählen, dass der Fahrzeuginnenraum komplett überwacht wird. Versuchen Sie durch gute Positionierung des PI-Bewegungsmelders, das Entstehen von toten Winkeln zu vermeiden (siehe Beispiel).
Achten Sie bei der Wahl des Montageplatzes auf den nötigen Freiraum.
Über den Bewegungsmelder MS-650PIR können zusätzliche Magnetkontaktschalter zur Absicherung weiterer Teile (z.B. Klappen, Türen) angeschlossen werden.
Der Magnetkontaktschalter ist als Zubehör unter der WAECO-Art.-Nr. ASU-04 erhältlich.
Hinweise zum Anschluss von Magnetkontaktschaltern finden sie auf Seite 4 im Kapitel "Anschluss des Magnet-Kontaktschalters (Zubehör".
Den PI-Bewegungsmelder nicht in der Nähe von Wärmequellen (Heizgeräte, Wärmelufteintrittsöffnungen) montieren.
Vor der Befestigung der Halteplatte durch Senkbohrschrauben sicherstellen, dass die Schraubenspitze nicht auf der anderen Seite der Befestigungswand herauserschaut.



PI movement sensor MS-650PIR

PI movement sensor MS-650PIR

Magnetkontaktschalter



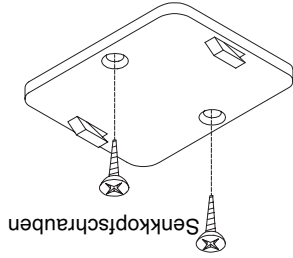
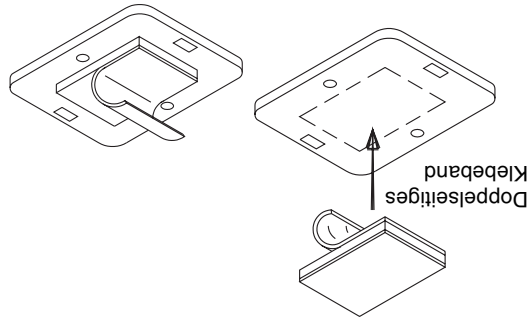
Platzbedarf bei stehender Montage
Platzbedarf bei hängender Montage

Montagemöglichkeit 1

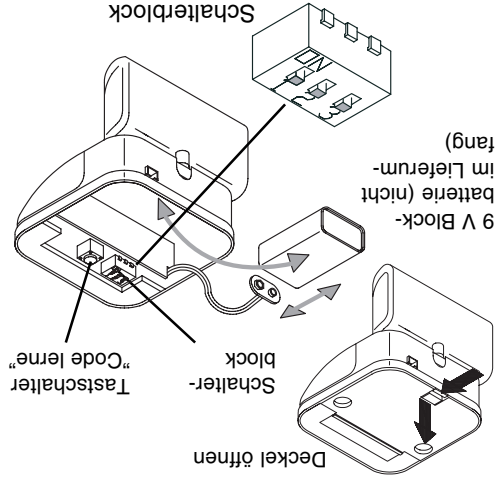
- ◆ Schutzfolie von der einen Klebeseite des doppelseitigen Klebendes abziehen.
- ◆ Das doppelseitige Klebende an die Unterseite der Halteplatte kleben.
- ◆ Andere Schutzfolie des Klebendes abziehen und Halteplatte auf dem gewählten Montageplatz anbringen.
- Hinweis!** Die Klebeflächen müssen trocken, staub- und fettfrei sein.

Montagemöglichkeit 2

- ◆ Halteplatte mit den Senkopfschrauben am gewählten Montageplatz anschrauben.
- Hinweis!** Benutzen Sie die Halteplatte als Bohrschablone. Um bei Montagearten auf Karosserieblech oder verkleidetem Karosserieblech ein Verlaufen des Bohrers zu verhindern, mit Hammer und Körner vorkörnern.



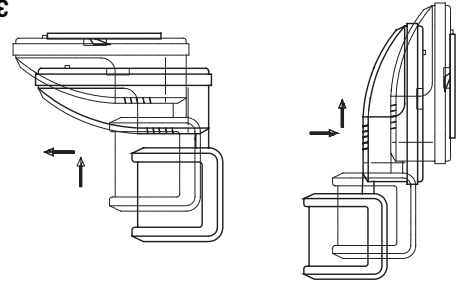
Vorbereitung des PI-Bewegungsmelders



- ◆ Deckel auf der Unterseite des PI-Bewegungsmelders öffnen.
- ◆ Schieben Sie alle Minischalter vom Schalterblock (Siehe Abb.) in die Stellung "OFF".
- ◆ Setzen Sie die 9 V Blockbatterie (nicht im Lieferumfang) ein.

Hinweis! Schützen Sie Ihre Umwelt! Brauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll, sondern werden in öffentlichen Sammelbehältern oder bei Ihrem Händler gesammelt und fachgerecht entsorgt.

Montage des Bewegungsmelder MS-650PIR

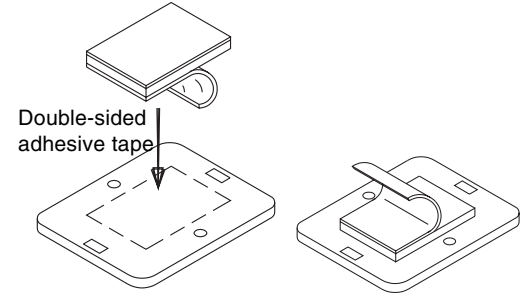


- ◆ Die runden Vertiefungen auf der Unterseite des PI-Bewegungsmelders über die Haken der Halteplatte setzen.
- ◆ Den PI-Bewegungsmelder nach vorn bzw. unten schieben.

Installation possibility 1

- ◆ Remove the protective liner from one side of the double-sided adhesive tape.
- ◆ Stick the double-sided adhesive tape to the underside of the plate.
- ◆ Remove the other protective liner from the adhesive tape and secure the holder plate in the desired position.

Note: The adhesion surfaces must be dry and free of dust and grease.

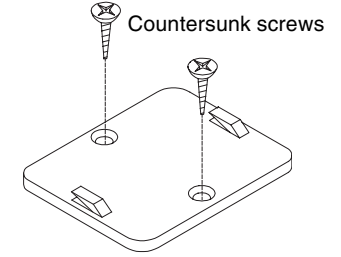


Installation possibility 2

- ◆ Secure the plate in the desired place of installation using the countersunk screws.

Note! Use the holder plate as a drilling template.

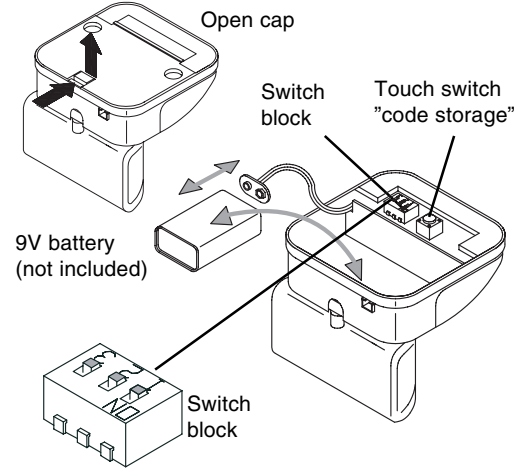
To prevent the drill from slipping when the place of installation is on the metalwork or panelled metalwork of the vehicle, pre-punch using a hammer and prick punch.



Preparation of PI-movement sensor

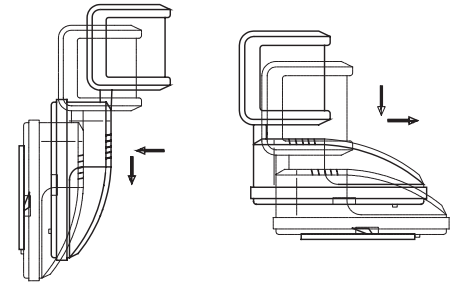
- ◆ Open the PI-movement sensor.
- ◆ Push all switches from the switch block to position "OFF".
- ◆ Connect the 9V battery (not included)

Note! Protect your environment! Used batteries should not be thrown into the domestic refuse, but handed in to public collection points or given back to your dealer who will collect them and recycle them appropriately.



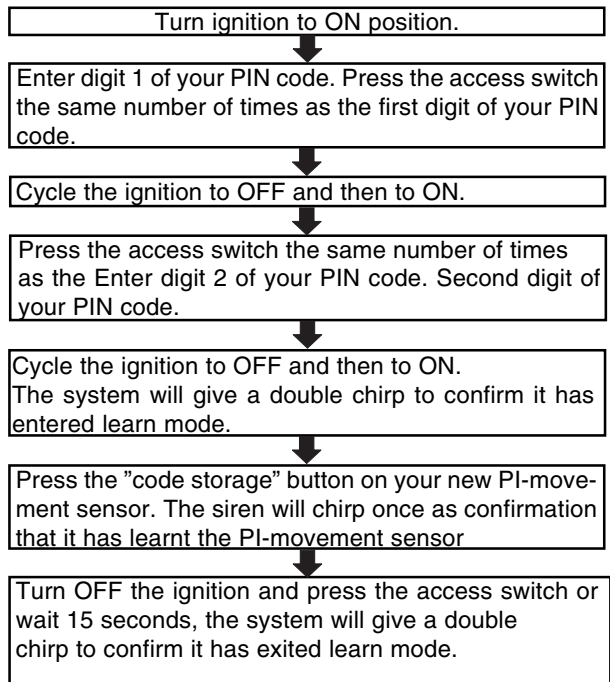
Installing the passive infrared movement sensor

- ◆ Place the round depressions on the underside of the PI movement sensor over the hooks on the holder plate.
- ◆ Push the PI movement sensor forwards or downwards.



Train a new PI movement sensor on the MS-650

Two Transmitter and two PI-Sensors can maximal trained to the system.
To use a new PI movement sensor to introduce as follows:



sensor override

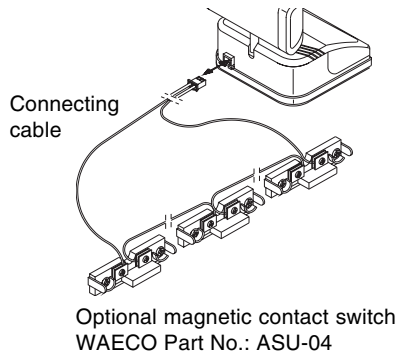
It is possible to override the interior sensor of the MS-650 with the PI-movement sensor MS-650PIR. To use this Funktion press the blue button twice to arm the system. This fuction alows the user to stay in the interior with an armed system.

Connecting the magnetic contact switch (Accessories)

General connection information!

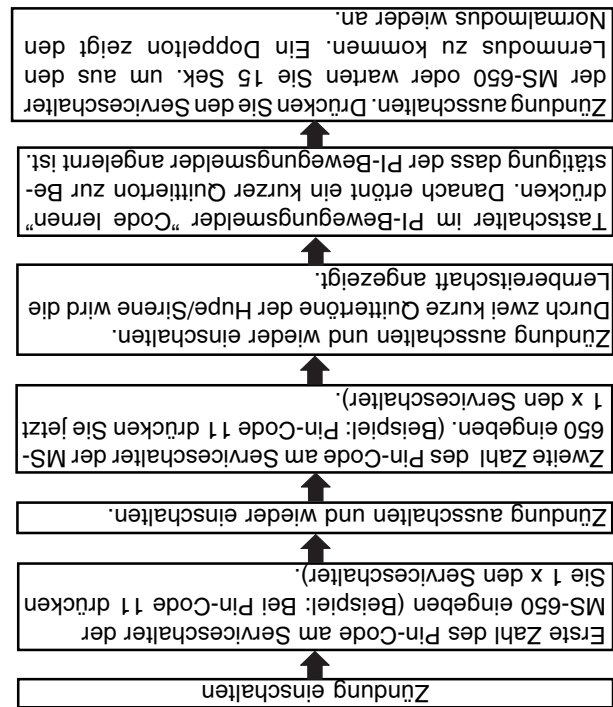
The signal from the magnetic contact switch is transmitted either through the PI movement sensor .

When using several magnetic contact switches with connection to one PI movement sensor, the magnetic contact switches have to be connected in series.



Anlernen des PI-Bewegungsmelders an die MS-650

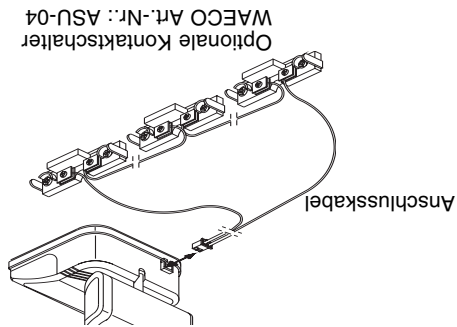
Es können maximal 2 Handsender und 2 Bewegungsmelder angelernt werden.
Um einen neuen Bewegungsmelder anzulernen sind folgende Arbeitsschritte erforderlich:



Die Innenraumüberwachung der gesamten Anlage kann durch zweimaliges Betätigen der blauen Handsendertaste zum Schalten der Anlage abgeschaltet werden.

Innenraumüberwachung abschalten

Anschluss des Magnet-Kontaktschalters (Zubehör)



Allgemeine Anschlussinweise!
Die Weitergabe des Signals vom Magnet-Kontaktschalter erfolgt über den PI-Bewegungsmelder.
Bei Verwendung von mehreren Magnet-Kontaktschaltern mit Anschluss auf einen Bewegungsmelder müssen die Magnet-Kontaktschalter in Reihe angeschlossen werden.

WAECO mobile solutions
WAECO International GmbH
D-48282 Emsdetten • Hollfeldstr. 63
Tel. 0 25 72/87 91 91 • Fax 0 25 72/87 93 91